



# DRAGON BALL SUPER - BROLY

Réalisé par Tatsuya Nagamine

Histoire originale et scénario par Akira Toriyama

Avec les voix françaises de Patrick Borg, Philippe Ariotti, Mark Lesser, Eric Legrand, Brigitte Lecordier

Goku et Vegeta font face à un nouvel ennemi, le Super Saïyen Légendaire Broly, dans un combat explosif pour sauver notre planète.

## LE NOUVEAU FILM-ÉVÈNEMENT DE LA SAGA CULTE

Retrouvez les héros légendaires, Goku et Vegeta, face à une menace extraordinaire, le puissant Broly ! Cette nouvelle aventure imaginée par le créateur original de la licence Akira Toriyama rassemble les personnages cultes de la saga autour d'un duel sans limites.

Le destin des guerriers Saïyens est en jeu dans un combat à la puissance infinie !

En téléchargement définitif dès le 13 Juillet

En DVD, Blu-ray & VOD le 17 Juillet

Matériel promotionnel disponible sur demande - Images et visuels disponibles dans l'Espace Pro via [www.wildside.fr](http://www.wildside.fr)

[Édition DVD]

[Édition Blu-ray]



### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DVD

**Format image** : 1.77 – **Format son** : Japonais DTS 5.1 & Dolby Digital 2.0, Français DTS 5.1 & Dolby Digital 2.0

**Sous-titres** : Français - **Durée** : 1h36

Prix public indicatif : 14,99 € le DVD

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES Blu-ray

**Format image** : 1.77 – **Résolution film** : 1080 24p

**Format son** : Japonais & Français DTS-HD Master Audio 5.1

**Sous-titres** : Français - **Durée** : 1h40

Prix public indicatif : 19,99 € le Blu-ray

- INCLUS dans les DVD & Blu-ray : le poster du film -

WILD SIDE VIDEO - [ SERVICE DE PRESSE : Benjamin GAESSLER & Charlotte GRUNEWALD ]

Tél : 01.43.13.22.10 ou 22.32 / [bgaessler@wildside.fr](mailto:bgaessler@wildside.fr) & [presse@wildside.fr](mailto:presse@wildside.fr) – 65, Rue de Dunkerque 75009 PARIS

Retrouvez-nous : [www.wildside.fr](http://www.wildside.fr) - [f/WildSideOfficiel](https://www.facebook.com/WildSideOfficiel) - [t/@wildsidecats](https://twitter.com/wildsidecats) - [i/wildsideofficiel](https://www.instagram.com/wildsideofficiel)

## QUELQUES MOTS D'AKIRA TORIYAMA

*Vous connaissez Broly ?*

*C'est un Saïyen incroyablement fort, qui n'est apparu que dans les anciens films animés, et si j'avais apparemment dessiné son design, j'avais très peu d'implication dans ces films à l'époque, et j'ai totalement oublié l'histoire de ces derniers.*

*Donc, Broly... J'ai entendu dire qu'aujourd'hui encore, il était très populaire non seulement au Japon, mais aussi dans le reste du monde. C'est pourquoi mon éditeur m'a suggéré de faire apparaître Broly dans le nouveau film.*

*Je me suis lancé dans le visionnage des films de l'époque, et je me suis dit que cela pouvait être intéressant si je réarrangeais certaines choses. Je me suis attelé à l'écriture d'une histoire qui l'intégrait dans la série Dragon Ball Super.*

*Tout en voulant garder l'imagerie originale de Broly pour ne pas décevoir ces fans, je l'ai mis au goût du jour et ajouté un nouveau trait à son personnage, et je pense que cela en a fait un Broly encore plus fascinant.*

*Bien entendu, vous y verrez des combats acharnés, mais en plus de cela, vous découvrirez comment le destin a permis la rencontre entre Goku, Vegeta et Broly. Le film montre également l'Armée de Freezer et raconte comment les Saïyens sont liés à tout ça. L'histoire se joue sur une très grande échelle, tout en étant dramatique en même temps.*

*Voici venu le Saïyen tout-puissant, Broly ! J'ai intégré également beaucoup d'éléments que les fans apprécieront, donc ouvrez l'œil, et merci de votre patience.*

### AKIRA TORIYAMA

Né à Aichi, au Japon, il débute sa carrière d'auteur de manga en 1978 avec le one-shot *Wonder Island* dans le magazine *Weekly Shonen Jump*. Sa série *Dr. Slump* commence en 1980 et sa popularité explose. Il débute *Dragon Ball* en 1984, qui est publié en série pendant 10 ans et demi.

Ses autres travaux incluent les one-shots *Sand Land*, la série des *Neko Majin*, et *Jaco the Galactic Patrolman*, et il a également officié en tant que *character designer* pour des jeux vidéo, dont la célèbre série des *Dragon Quest*.

Il s'est occupé de créer l'histoire et les *character designs* du film *Dragon Ball Z Battle of Gods*, et l'histoire, le scénario et les *character designs* du film *Dragon Ball Z La Résurrection de F*.

\* \* \* \* \*

## DRAGON BALL, LEADER DE L'ENTERTAINMENT : 30 ANS DE SUCCÈS

### LE MANGA

- 240 millions d'exemplaires vendus dans le monde depuis sa création,
- Plus de 20 millions d'exemplaires vendus en France
- Plus d'1 million d'exemplaires vendus en 2018 (éditeur Glénat) depuis sa création.
- Top 5 des ventes manga en Europe.

### LES JEUX VIDEO

- 45 jeux créés depuis 1986.

### LA SÉRIE ANIMÉE

- 638 épisodes
- 4 séries depuis 1986.

### LES FILMS

- Dragon Ball Super - Broly est le 20e film.
- Près de 600 000 spectateurs au cinéma en France
- 3<sup>e</sup> plus gros succès pour un film d'animation au box-office US
- Plus gros succès d'un film Dragon Ball au cinéma en France comme dans le monde

Du haut de ses 30 ans de carrière, Dragon Ball est toujours le manga le plus diffusé dans le monde avec 240 millions d'exemplaires vendus dont 20 millions en France. Dragon Ball représente le premier succès planétaire du manga, le symbole du triomphe international de la bande dessinée japonaise et ainsi une icône nationale qui a d'ailleurs été choisie pour accompagner le lancement de la communication des prochains Jeux Olympiques de Tokyo en 2020. Face à cet engouement mondial, l'univers imaginé par Akira Toriyama a été rapidement adapté en films et a inspiré de nombreux jouets, jeux de cartes et jeux vidéo qui ont tous remporté un franc succès.

Trois générations de français partagent cette passion pour les Saïyens et leurs aventures depuis 1988, date de la première diffusion de la série TV dans l'émission culte *Le Club Dorothée*. Depuis, ce sont plus de 600 épisodes et quatre séries qui ont été produites depuis 1986 : *Dragon Ball* (1986), *Dragon Ball Z* (1989), *Dragon Ball GT* (1996), et *Dragon Ball Super* (2016).

## DRAGON BALL SUPER – BROLY, le film

La série animée DRAGON BALL SUPER, diffusée depuis 2015, se base sur une intrigue ébauchée par Akira Toriyama, créateur de Dragon Ball. Suivant Goku et ses amis après les événements de la saga de Boo, l'ampleur et les retournements de situations de cette nouvelle histoire ont conquis une large audience, des fans adultes qui suivaient le manga aux enfants qui découvraient Dragon Ball pour la première fois. Désormais, suite au climax imprévisible de la bataille entre Goku et Freezer, DRAGON BALL SUPER revient avec son premier film !

### La bataille ultime *Super* : Saïyen contre Saïyen

Il s'agit du 20<sup>e</sup> film *Dragon Ball*, dont le titre est DRAGON BALL SUPER - BROLY. Akira Toriyama a lui-même écrit cette nouvelle histoire pour le "Saïyen le plus puissant", apparu originellement dans les films et qui aura marqué le public par sa puissance démesurée. Le réalisateur Tatsuya Nagamine a créé un *action-storyboard* de plus de 300 pages pour illustrer la bataille entre Broly, dont la puissance ne connaît pas de limites, et Goku et Vegeta, fraîchement sortis du Tournoi du Pouvoir. La bataille entre les Saïyens, le clan de guerriers le plus puissant de l'univers, explose à l'écran !

### *Super* se dévoile : aux origines de l'histoire des Saïyen

Comme le disait Akira Toriyama, alors que Goku, Vegeta et Broly, trois Saïyens aux destinées complètement différentes, se rencontrent pour la première fois, c'est aussi la première fois qu'est révélée l'histoire commune de Freezer et son armée et de la race Saïyen.

Le plan du roi Vegeta, la soif de vengeance de Paragus, le pouvoir dévastateur de Freezer et du Roi Cold, la décision de Bardock. L'histoire du film revisite le passé de Goku et les origines de *Dragon Ball*, une quête de pouvoir qui se poursuit jusque dans la saga *Super*.

### *Super* Évolution : l'aventure continue

L'épisode final de la série *Dragon Ball Super* au Japon a été également diffusé en simulcast dans le monde entier, enregistrant de nouveaux records en rassemblant en temps réel les passionnés de tous pays et origines à travers la planète.

Alors que les succès conjugués du manga, de la série animée, des jeux vidéo ou des figurines ont largement prouvé que "Goku est présent sur Terre", il n'est pas exagéré d'affirmer que DRAGON BALL SUPER – BROLY a créé l'évènement et retenu l'attention à travers la planète plus qu'aucun autre film *Dragon Ball* avant lui.

À l'annonce de sa sortie à venir, une vague d'enthousiasme impatient avait déjà conquis en 2018 les Comic Con de San Diego et New York, alors la bande-annonce passait aussitôt en tête des tendances mondiales sur Twitter dès sa publication.

Afin de répondre et même essayer de dépasser ce niveau d'attente, l'équipe de production a été encore renforcée afin d'être à la hauteur du niveau d'excellence que Dragon Ball se devait d'atteindre aujourd'hui. Et pour transmettre toute cette passion, la campagne de lancement du film dans le monde a été tout autant déçuplée.

\* \* \* \* \*

## NOTES DE PRODUCTION

### Se battre aux côtés de Goku

DRAGON BALL SUPER - BROLY est une nouvelle légende écrite par Akira Toriyama, créateur de *Dragon Ball*, le premier film de la série *Super* et le 20<sup>ème</sup> film d'animation de l'univers *Dragon Ball*.

À cause de son importance, le style de production de ce film ne peut être mieux résumé qu'avec les mots du réalisateur Nagamine : « *Si Goku s'est amélioré, alors les images doivent évoluer également. Si Goku aime toujours se battre et devenir plus fort, nous devons innover et créer un Dragon Ball contemporain, de haute qualité, à son égal. En d'autres termes, plus Goku s'améliore, plus dur nous devons travailler pour exprimer cette évolution. Cette évolution affichée dans DRAGON BALL SUPER - BROLY n'est pas seulement commémorative de 30 ans de titres légendaires, c'est aussi un challenge pour se différencier des films déjà existants.* »

### L'animation : nouveaux designs de personnages

Comme il s'agit du premier long-métrage DRAGON BALL SUPER, nous avons réactualisé l'apparence des personnages de la série animée. Mr Iyoku, membre de l'équipe *Dragon Ball* de Shueisha, nous a mis au défi de réussir à renouveler l'animation et le design des personnages, car le style de dessin du créateur de Dragon Ball, Toriyama, a lui aussi évolué au fil des années. Toriyama pense que ces nouveaux designs représentent "le Dragon Ball d'aujourd'hui", et leurs ombrages sont similaires à ceux du manga originel. Dans cette optique, nous avons auditionné avec attention de nombreux animateurs talentueux de Toei Animation.

Naohiro Shintani a été choisi par Toriyama lui-même pour créer ces nouveaux designs basés sur le manga originel. En encrant les feuilles de modèles (les "tableaux de personnages" qui normalisent l'aspect, les poses et gestes des personnages animés), il reçut l'approbation de Toriyama à son premier jet, sans avoir de retouches à faire. Ce qui caractérise ce renouvellement graphique orchestré par Shintani, c'est notamment une silhouette plus mince comparée aux designs précédents. On peut les qualifier de contemporain, mais ils participent également à un sentiment d'équilibre plus proche du manga originel que les précédents designs animés.

Après avoir étudié l'animation des séries précédentes, Shintani explique « *J'aime beaucoup les designs du directeur de l'animation Minoru Maeda pour la série animée originelle Dragon Ball, donc j'ai pensé qu'il serait agréable d'ajouter à mes dessins certaines de ses nuances, comme ses expressions et son trait "doux"* ».

Cela ressort des feuilles de modèles, mais soyez-y sensibles également dans le film.

### **Un univers visuel encore amélioré**

Nous avons utilisé plus de 70 planches d'illustration visuelle pour DRAGON BALL SUPER - BROLY. De planètes qui apparaissent pour la première fois dans Dragon Ball aux paysages de la Terre, en passant par les représentations détaillées de la planète Vegeta, chaque coin, chaque fissure est représentée dans des arrière-plans dynamiques et fouillés. Les spécialistes des décors et arrières-plans qui ont concrétisé cet univers sont Nobuhito Sue et Kazuo Ogura de Kusanagi Inc. Une fois qu'ils ont accepté cette mission, le mot d'ordre du réalisateur Nagamine était simple et direct : « Améliorez l'échelle et l'ampleur ». En utilisant le manga original comme référence, ils espèrent ainsi avoir créé des décors et designs grandioses et audacieux pour cet univers visuel, qui étend encore un peu le monde du manga.

De la texture de la faune aux silhouettes des bâtiments, tout ce travail artistique fourmille de détails. « *Comparé aux séries TV et films Dragon Ball précédents, ce serait formidable de donner l'impression, positivement, que 'cette fois, c'est différent'* » explique Sue. « *J'aimerais que Mr Toriyama soit bouche bée. Je pense que nous avons exprimé dans l'œuvre un degré de présence du monde qui n'existait dans la série auparavant* » a dit Ogura. Comme ces deux véritables artisans, nous sommes sûrs que vous apprécierez le monde de ce film.

\* \* \* \* \*

### **LA VERSION FRANÇAISE**

#### Comédiennes et comédiens

Patrick Borg : Goku & Bardock	Bruno Magne : Beerus
Eric Legrand : Vegeta	Mouloud Achour : Kikono
Philippe Ariotti : Freezer & Piccolo	Claire Morin : Gine
Mark Lesser : Broly	Eric Peter : Moroko
Audrey Sourdiva : Chirai	Grégory Laisné : Beets
Charles Germain : Lemo	Patrice Mélenec : Roi Végéta
Thierry Mercier : Paragus	Hervé Grull : Leek
Céline Monsarrat : Bulma	Pascal Germain : Tarô
Brigitte Lecordier : Berryblue	Jean-Luc Atlan : Daigen
Marc Bretonnière : Roi Cold	Thierry Buisson : Shito
Bruno Méyère : Whis	Antoine Nouel : Shenron
Anouk Hautbois : Trunks enfant	

Version française : Time-Line Factory

Direction Artistique : Antoine Nouel / Adaptation : Anthony Panetto

Enregistrement : Elie Chardeaux & Guillaume Sablon / Mixage : Elie Chardeaux

---

#### **À propos de Wild Side Video**

WILD SIDE VIDEO est un éditeur vidéo indépendant né en 2002, qui ambitionne d'offrir les meilleures éditions vidéo possibles pour des films venant du monde entier, aussi bien issus du patrimoine cinématographique que du cinéma récent (avec une prédilection pour le cinéma de genre). C'est l'entité française d'édition vidéo du groupe Wild Bunch, société européenne indépendante de distribution cinématographique, qui gère un catalogue de plus de 2.200 titres et est active dans l'acquisition, la co-production, la distribution directe et les ventes internationales de films et séries TV.

#### **À propos de Toei Animation Europe**

Basé à Tokyo au Japon, et à travers des bureaux de vente à Los Angeles, Hong Kong, Shanghai et Paris, TOEI ANIMATION compte parmi les studios de production d'animation les plus prolifiques du monde. L'activité de Toei Animation englobe le développement et la production d'animation, leur marketing mondial et la licence internationale de ces programmes. Fondé en 2004, Toei Animation Europe est en charge de la distribution et de l'exploitation des séries animées de Toei Animation en Europe, Afrique et au Moyen Orient. Parmi ses plus fameuses séries : CAPTAIN HARLOCK (Albator), DRAGON BALL, SAINT SEIYA (Les Chevaliers du Zodiaque), SAILOR MOON et ONE PIECE.

#### **À propos de VIZ Media Europe**

Basé à Paris en France, VIZ Media Europe (VME) est spécialisé dans le développement, le marketing et la distribution des licences de manga et d'animation japonaise en Europe, Moyen Orient et Afrique. Détenu par trois des plus grands créateurs et éditeurs de mangas et de séries animées, Shueisha Inc., Shogakukan Inc., et Shogakukan-Shueisha Productions, Co., Ltd. VME détient la distribution complète, la licence et la promotion des mangas et dessins animés parmi les plus populaires au Japon auprès des consommateurs de tous âges.

VME gère les gammes de produits incluant les mangas, le home vidéo (DVD/Blu-ray) et les produits dérivés. Parmi les propriétés de VME : BLUE EXORCIST, BLEACH, CAPTAIN TSUBASA, DEATH NOTE, DORAEMON, MY HERO ACADEMIA, ONE PUNCH MAN, YO-KAI WATCH.